



Obsah

1. Identifikační a obecné údaje společnosti	4
1.1. Základní údaje	6
1.2. Charakteristika společnosti	6
1.3. Orgány společnosti	7
1.4. Ostatní skutečnosti	7
2. Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku	8
2.1. Úvodní slovo	10
2.2. Informace o výkonech a činnostech	12
3. Finanční část	24
3.1. Účetní závěrka	25
3.2. Příloha účetní závěrky	32
4. Zpráva o vztazích	44
5. Zpráva auditora	50

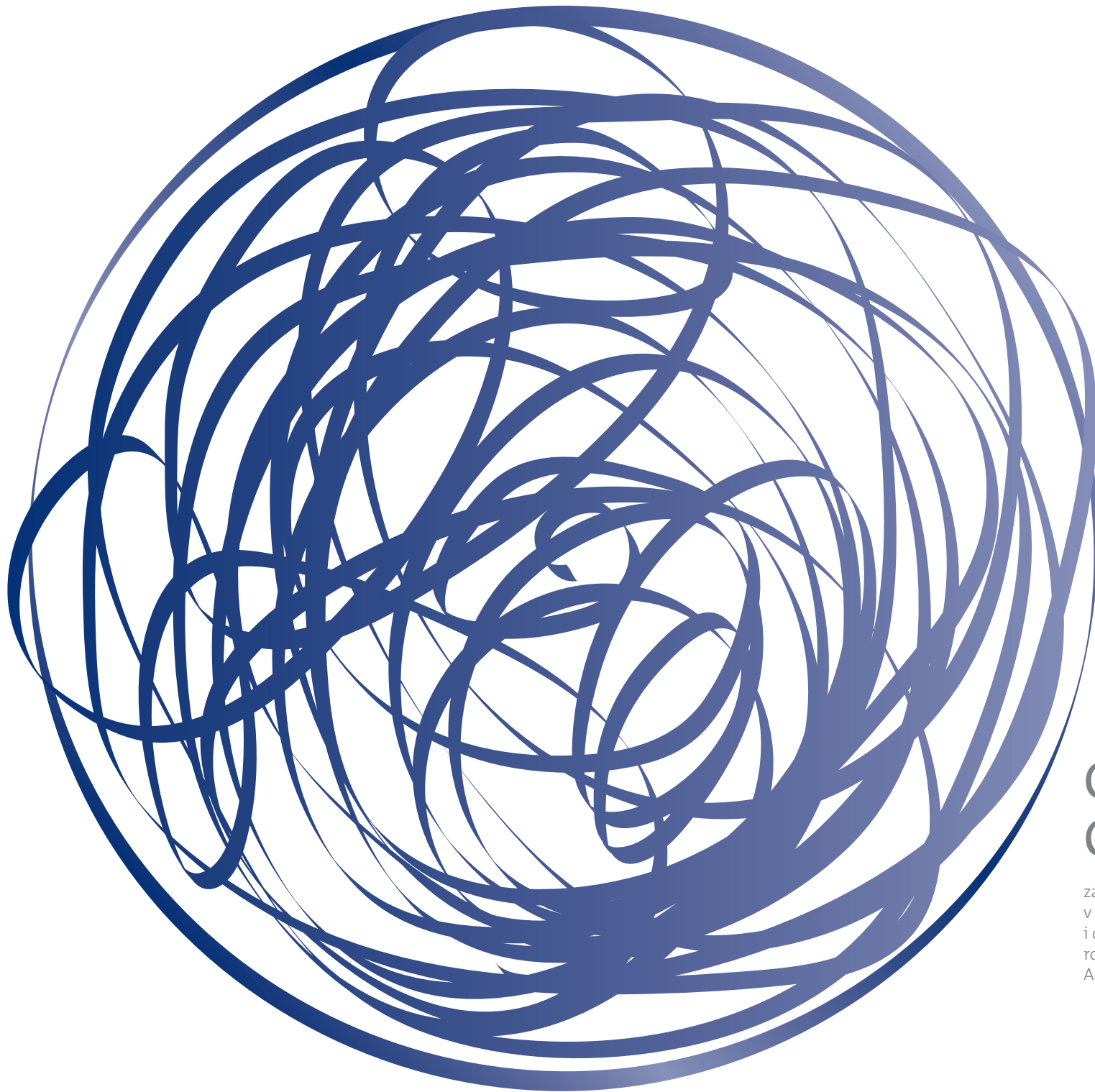
Obrat v roce 2009 418,5 mil. Kč

Tepelnou energii dodáváme do 24 tisíc domácností

Zaměstnáváme 90 lidí

Roční prodej tepla 734 368 GJ / Instalovaný tepelný výkon 28 MW

Délka provozovaných sítí 21 330 km

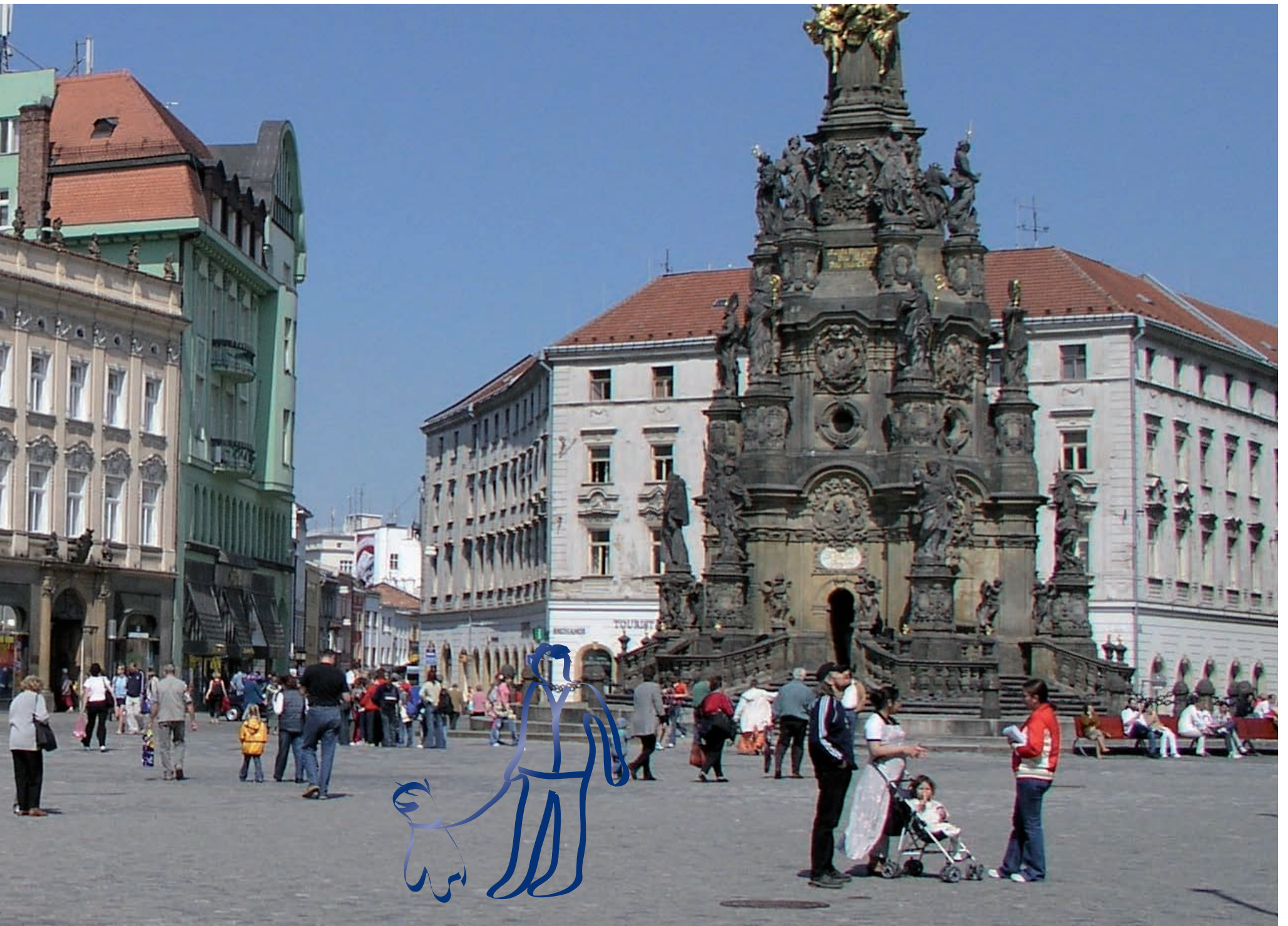


OLTERM & TD Olomouc, a.s.

zásobuje teplem 24 tisíc domácností
v Olomouci i Hlubočkách, lokálně
i dálkově. Od roku 1997 provozuje Olterm
rovněž městský plavecký stadion, včetně
Aquacentra Delfínek.

1. Identifikační a obecné údaje společnosti





1.1. Základní údaje

Název společnosti: OLTERM & TD Olomouc, a.s.
Sídlo společnosti: Janského 469/8, 779 00 Olomouc,
Česká republika
Právní forma: akciová společnost
Identifikační číslo: 476 77 511
Společnost je zapsána u Krajského soudu v Ostravě, odd. B,
vložka 872
Datum vzniku: 29. září 1994
Základní kapitál: 43 000 tis. Kč

1.2. Charakteristika společnosti

OLTERM & TD Olomouc, a.s. (dále jen Olterm) je společným podnikem společnosti Dalkia Česká republika, a.s. (66 %) a Statutárního města Olomouc (34 %). Základním předmětem podnikání je výroba a rozvod tepla a teplé užitkové vody ve městě Olomouci a nedalekém okolí. Na základě smluvních vztahů se Statutárním městem Olomouc je Olterm pověřen správou a provozováním městského majetku nejen v oblasti tepelných zdrojů, ale i v oblasti volnočasových zařízení – plaveckého stadionu v Olomouci a Aquacentra Delfínek.

Olterm je členem skupiny Dalkia v České republice, která je jednou z nejvýznamnějších energetických skupiny v zemi. Na českém trhu působí od roku 1991. Do skupiny Dalkia v ČR dále patří Dalkia Česká republika, a.s., Dalkia Kolín, a.s., Dalkia Ústí nad Labem, a.s., Dalkia Mariánské Lázně, s.r.o. a AmpluServis, a.s. Vlastníkem skupiny Dalkia je světová jednička v oblasti služeb pro životní prostředí – skupina Veolia Environnement – a společnost EDF.



1.3. Orgány společnosti

Představenstvo společnosti pracovalo v roce 2009 ve složení:


Ing. Bc. Pavel Kolář	předseda
Ing. Martin Tesařík	místopředseda
Laurent Barrieux	místopředseda
Ing. Jiří Lukeš	člen
Ing. Oldřich Šputa	člen

Dozorčí rada společnosti pracovala v roce 2009 ve složení:

MUDr. Jaroslav Vomáčka	předseda
Christophe Johany Lanneluc	člen
Ing. Petr Přivozník	člen
PhDr. Marcela Hanáková	člen
Radim Schubert	člen
Ing. Zdeněk Medřický	člen
Ing. Ivo Koláček	člen
Mgr. Zdeněk Majer	člen
JUDr. Petr Jansa	člen

1.4. Ostatní skutečnosti

Společnost Olterm nemá žádnou organizační složku v zahraničí a po rozhodném dni nenastaly v roce 2010 žádné významné skutečnosti, které by měly vliv na její hospodaření.

A photograph of an office workstation. In the foreground, a computer monitor displays a line graph with an upward trend. To the right, another monitor shows a document with a red border. A person's arm in a blue sleeve is visible on the far right. The desk is cluttered with papers, a printer, and a telephone. A small green cartoon figure sits on a stand in the background.

2. Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku



2.1. Úvodní slovo

**Vážení klienti, vážení akcionáři, vážení partneři,
vážení kolegové, dámy a pánové,**

dovolujeme si vám předložit výroční zprávu společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. za rok 2009, která shrnuje výsledky jejího podnikání a hospodaření v tomto období.

Ekonomické výsledky za rok 2009 potvrzují dlouhodobou stabilitu společnosti. Olterm dosáhl obratu ve výši 418,5 milionů Kč. Pozitivní výsledky jsme vykázali zejména v našem hlavním oboru podnikání, jímž je prodej tepla a teplé vody. Významnou měrou se na nich podílela hlavně úspěšná dlouhodobá obchodní strategie společnosti a příznivé klimatické

podmínky. V činnostech souvisejících s provozováním Plaveckého stadionu Olomouc, který patří mezi nejnavštěvovanější volnočasová zařízení ve městě, se nám podařilo rozšířit spektrum nabízených služeb o řízené sportovní plavecké aktivity.

Svou obchodní činnost i nadále zaměřujeme především na získávání nových klientů. Vzhledem k tomu, že došlo k útlumu nové bytové výstavby, pozornost nyní věnujeme zejména získávání nových odběrných míst provozováním tepelných zdrojů v již existujících objektech.

I rok 2009 se nesl ve znamení investic, jejichž celková hodnota dosáhla výše téměř 31 milionů korun. Mezi



Ing. Bc. Pavel Kolář
předseda představenstva

Společnost Olterm není jen pouhým dodavatelem tepla a teplé vody v Olomouci a okolí. Je také partnerem občanů, podnikatelských subjektů, institucí, města i regionu, který přináší kvalitu a pohodu do života.”

nejvýznamnější investiční akce patřila rekonstrukce lokality Mišákova, dokončení rekonstrukce lokality Černá cesta a výstavba nového turniketového systému na plaveckému stadionu pro zvýšení komfortu návštěvníků.

Veškeré naše činnosti vykonáváme s ohledem na životní prostředí. Řídíme se zásadami Politiky trvale

udržitelného rozvoje, kterou přijaly za svou všechny společnosti skupiny Dalkia v České republice.

Velkou pozornost věnujeme také našim zaměstnancům, ať se jedná o oblast vzdělávání či bezpečnosti práce a ochrany zdraví. Je potěšující, že ani v roce 2009 jsme v Oltermu nezaznamenali žádný pracovní úraz.

Společnost Olterm není jen pouhým dodavatelem tepla a teplé vody v Olomouci a okolí. Je také partnerem občanů, podnikatelských subjektů, institucí, města i regionu, který přináší kvalitu a pohodu do života. Svou společenskou odpovědnost deklarujeme například aktivní spoluprací s Nadačním fondem Dalkia Česká republika, který pomáhá snižovat nezaměstnanost v krajích, kde skupina Dalkia působí, včetně Olomouckého.

Děkujeme všem našim zákazníkům, akcionářům, partnerům i zaměstnancům za spolupráci a jejich přínos pro plnění našich společných cílů.

2.2. Informace o výkonech a činnostech

Výroba a prodej tepla a elektřiny

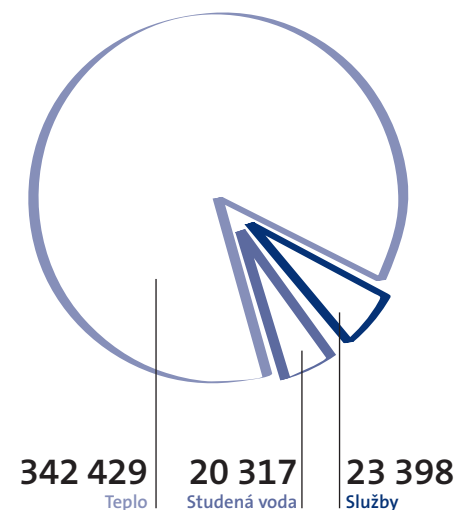
Hlavní činností Oltermu v roce 2009 byl tradičně prodej tepla a teplé užitkové vody (TUV). Tepla bylo prodáno celkem 734 368 GJ, z toho 598 980 GJ pro klienty z bytové sféry, 111 807 GJ do terciárního sektoru a zbývajících 23 581 GJ v rámci nových obchodních investic.

V roce 2009 Olterm provozoval celkem 562 zdrojů, z toho 114 plynových kotlen o výkonu od 26 do 3 480 kW, dvě kotelny na lehké topné oleje (LTO) o výkonu 100 a 800 kW, jednu kotelnu na LPG o výkonu 436 kW, dále 34 parních stanic o výkonu od 100 do 3 150 kW, 29 horkovodních stanic o výkonu od 170 do 6 130 kW a 382 objektových stanic o výkonu od 30 do 1 892 kW.

Olterm provozuje sekundární síť o délce 17 430 m, primární parovodní síť o délce 70 m a primární horkovodní síť o délce 3 830 m.

Další oblastí podnikání je provoz areálu Plaveckého stadionu Olomouc, který Olterm obhospodařuje od roku 1997 na základě dlouhodobého kontraktu s minoritním vlastníkem – Statutárním městem Olomouc včetně zajištění širokého spektra sportovních aktivit.

Členění tržeb dle činností
za rok 2009
v tis. Kč





Za rok 2009 bylo prodáno:

518 104 GJ tepla pro vytápění

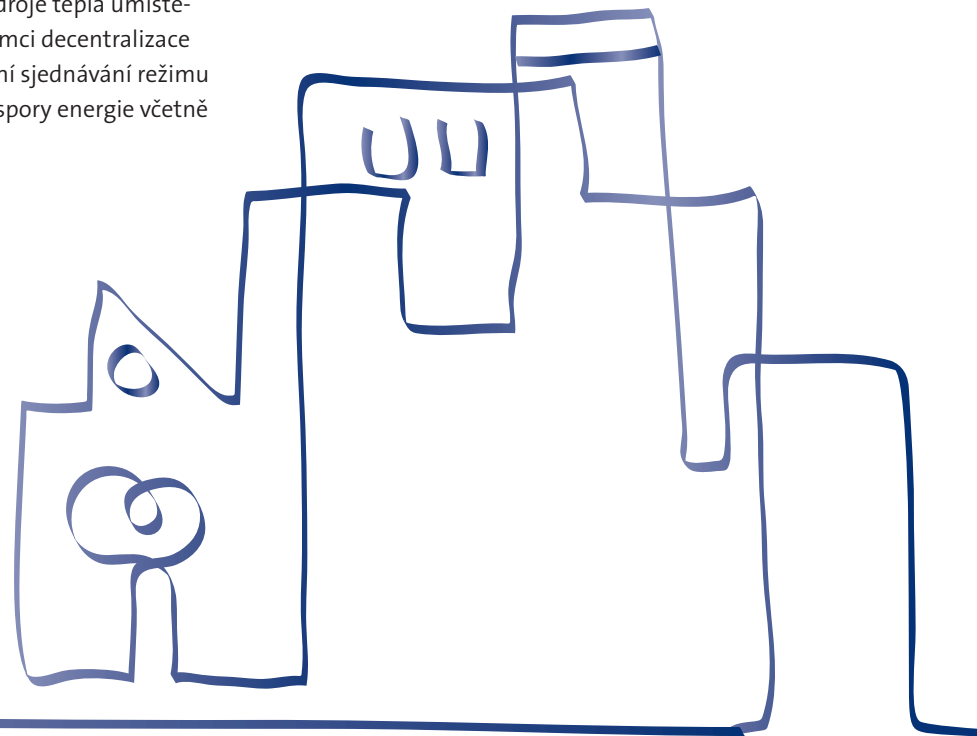
216 264 GJ tepla pro přípravu teplé vody

734 368 GJ tepla celkem

Obchodní činnost

Obchodní činnost
I v roce 2009 Olterm pokračoval v získávání nových klientů. Vlivem útlumu nové bytové výstavby došlo ke snížení počtu nově připojovaných objektů tohoto charakteru, proto se společnost zaměřila na získávání nových odběrných míst provozováním tepelných zdrojů v již existujících objektech, zejména na území města Olomouce.

Naši klienti i nadále realizují různá úsporná opatření, která spočívají zejména ve zlepšení tepelně-technických vlastností objektů. Zateplování budov ve spojení s výměnou oken výrazně přispívá ke snížování spotřeby tepelné energie pro vytápění. Námi instalované objektové zdroje tepla umístěné přímo v zásobovaných budovách v rámci decentralizace navíc umožňují odběratelům individuální sjednávání režimu dodávek tepla a přinášejí další možné úspory energie včetně tepla pro přípravu teplé vody.



Investiční činnost

Velké stavební celky

Hlavní akcí v roce 2009 byla rekonstrukce sekundárních rozvodů s instalací devíti objektových předávacích stanic v lokalitě Mišákova. Součástí akce byla i výstavba tři sta padesáti metrů horkovodních přípojek v bezkanálovém předizolovaném provedení spolu s metalickou a optickou komunikační sítí. Soustava je připojena na 24hodinový monitoring, který umožňuje operativní řízení provozu jednotlivých předávacích stanic.



Další významnou akcí byla výstavba nového turniketového systému na plaveckém stadionu. Modernizace odbavovacího systému, realizovaná ve spolupráci s Městem Olomouc se týkala letního i centrálního vstupu a stavební úpravy vestibulu zahrnovaly kompletní rekonstrukci prostoru, změnu logistiky pohybu návštěvníků, nové skříňky s elektronickými zámky a pracoviště recepce. Rekonstrukci prostoru pro návštěvníky považujeme za první etapu prací na zlepšení zázemí plaveckého bazénu, na kterou by měly navazovat opravy šaten, mokré zóny, vstupního portálu a další.

Přístroje a vybavení

Do této skupiny byly zahrnuty pravidelné výměny měřidel tepla včetně další etapy zprovoznění dálkových odečtů spotřeby tepla pro vytápění a přípravu teplé vody, kdy se nám podařilo na tepelný dispečink připojit dalších 198 měřičů tepla. Mezi několik drobných investičních akcí zrealizovaných v roce 2009 patří instalace chlórdioxidové úpravy vody pro ochranu vodovodního řádu plaveckého stadionu před výskytem bakterií rodu Legionella a vybudování komu-

nikačního spoje pro lokality Holice, Hlubočky a Přednádraží. V druhé polovině roku 2009 byla dokončena oprava pláště (zateplení, výměna oken) administrativní budovy na ulici Janského 8, která přinesla významnou úsporu tepelné energie 22 % oproti roku 2008.

Obchodní investice

V roce 2009 bylo nově vybudováno a zprovozněno 17 tepelných zdrojů, a to jak objektových předávacích stanic na horkovodní soustavě, tak plynových kotelen pro potřeby nové bytové výstavby v Olomouci a okolních městech. Převážně se jednalo o zdroje určené pro nový komfortní typ vytápění bytovými stanicemi, ale realizovaly se i plynové zdroje v klasické čtyřtrubkové konfiguraci. Výkony tepelných zařízení se pohybovaly v rozmezí 200 až 500 kW a všechny jsou dálkově monitorovány.

Trvale udržitelný rozvoj

Základními principy, jimiž se společnost Olterm řídí ve vztahu k životnímu prostředí, zaměstnancům a zákazníkům, jsou shoda s legislativními požadavky, prevence havárií a bezpečnost práce, prevence před znečišťováním a neustálé zvyšování kvality služeb.



Všechny tyto oblasti zahrnuje Politika trvale udržitelného rozvoje skupiny Dalkia v České republice, jejíž principy přijal za své i Olterm. Dodržování závazků plynoucích z tohoto dokumentu je nedílnou součástí naší činnosti.

Životní prostředí

Priority společnosti Olterm v oblasti životního prostředí jsou zaměřeny na ochranu ovzduší, především na snižování emisí z provozovaných plynových kotelen a odpadů vznikajících při činnosti firmy (zejména nebezpečného a komunálního odpadu), využívání energií pro vlastní potřebu, především úspory tepla ve vlastních objektech, a na ochranu veřejnosti před zdravotním nebezpečím, konkrétně před bakterií Legionella.

Olterm jako provozovatel 114 plynových kotelen věnuje velkou pozornost plnění legislativně stanovených povinností měřit a dodržovat limity znečišťujících látek vypouštěných do ovzduší. V této oblasti nebyl zaznamenán jediný případ překročení limitů, čehož jsme dosáhli díky správnému způsobu provozování kotlů a především díky správnému seřízení hořáků.

V oblasti ochrany před bakterií Legionella je v souladu s platnou legislativou na provozovaném Plaveckém stadionu Olomouc a u jednoho z našich odběratelů teplé vody, jenž o naši nabídku projevil zájem, řízen proces monitorování, vyhodnocování a nápravy výskytu Legionelly. Významným krokem vedoucím k naprostému odstranění Legionelly na plaveckém stadionu byla v závěru roku 2009 instalace zařízení na chemickou úpravu vody (chlordioxidem).

Environmentální aspekt – emise do ovzduší množství t/rok

	Tuhé znečišťující látky (TZL)	SO ₂	NO _x
2007	0,0461	0,0199	2,1569
2008	0,0459	0,0185	1,9898
2009	0,0428	0,0173	1,9597

Bezpečnost práce

Zaměstnanci jsou největší hodnotou společnosti, proto i v roce 2009 bylo nedílnou součástí systému řízení a jednou z hlavních priorit Oltermu zajištění bezpečnosti práce a hygieny pracovního prostředí.

U příležitosti Mezinárodního týdne bezpečnosti práce organizovaného v rámci skupiny Veolia Environnement byl představen akční plán týkající se bezpečnosti práce ve společnosti Olterm, jehož cílem je snížit četnost úrazů, eliminovat možnost vzniku závažných úrazů a zlepšit „kulturu“ na pracovištích. Řadu kroků k naplnění tohoto akčního plánu jsme již realizovali.

Navázali jsme na opatření z roku 2008 a přehodnotili jsme poskytování osobních ochranných pracovních prostředků a mycích a čistících prostředků s cílem zajistit účinnější ochranu zaměstnanců před pracovními a zdravotními riziky.

Dalším krokem pro zvýšení bezpečnosti práce bylo zavedení kontrol, které na pracovištích provádí vedení společnosti. Angažovaností vedení chceme mj. poukázat na to, že tato oblast je pro naši společnost jednou z priorit.

Při prevenci úrazů jsme pokračovali v nastoleném trendu a opět jsme dosáhli toho, že v rámci celé společnosti nebyl v roce 2009 zaznamenán žádný pracovní úraz. Tento úspěch se opíral zejména o preventivní pilíře, jako jsou školení, osvěta a informování zaměstnanců o rizicích jejich práce.

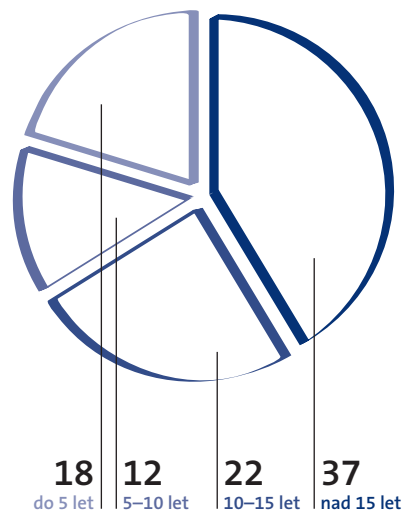
Podnikli jsme také řadu opatření v oblasti ochrany zdraví zaměstnanců, kterým jsme v průběhu roku nabídli několik druhů očkování. Všichni zaměstnanci mohli využít očkování proti sezónní chřipce nebo proti hepatitidě typu A. Plavčíkům plaveckého stadionu, kteří poskytují první pomoc a ošetřují zraněné, stejně jako operátorům pohybujícím se v prostředí s významným rizikem nákazy, jsme nabídli i očkování proti hepatitidě typu B.

Lidské zdroje

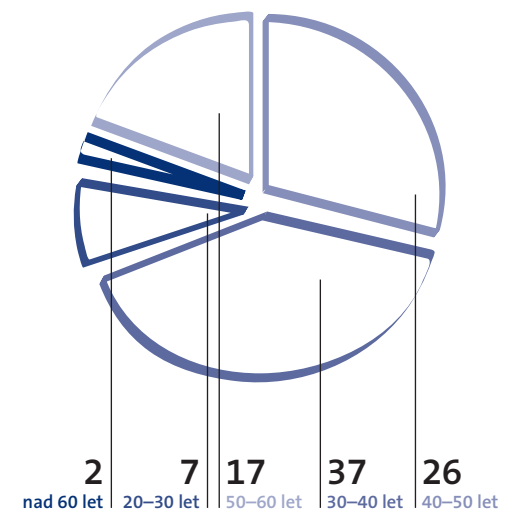
Struktura zaměstnanců

Struktura zaměstnanců společnosti je poměrně stabilní, od roku 2004 se počet zaměstnanců pohybuje kolem 90 osob. V roce 2009 bylo v dělnických profesích zaměstnáno 11 žen a 31 mužů, v technicko-hospodářských (THP) pozicích 23 žen a 24 mužů. Vedoucí pozice v tomto roce zastávaly 3 ženy a 7 mužů (zahrnuje i nižší vedoucí pracovníky). K 1. lednu 2010 došlo v rámci Oltermu ke změně organizačního uspořádání společnosti. K 31. prosinci 2009 zanikla funkce provozní ředitel a došlo k posunu odpovědnosti a podřízenosti v rámci provozního útvaru. Pod ředitelku společnosti se tak přesunuly dvě jednotky, které doposud byly řízeny útvarem provozního ředitele. Vedoucí Plaveckého stadionu a vedoucí Závodu Distribuce a služby se odpovědnostně posunul přímo pod útvary ředitelky společnosti. Dále byly vytvořeny nové funkce výkonných náměstků, a to v oblasti ekonomické, obchodní a technické. Prioritou náměstka ředitele, který se stal zástupcem ředitelky společnosti, bude zavedení systému ISO.

Struktura zaměstnanců podle délky zaměstnání



Struktura zaměstnanců podle věku



Struktura zaměstnanců
podle vzdělání



Motivace, hodnocení a vzdělávání

V rámci motivačního programu jsou ve společnosti zavedena Pravidla odměňování, která řeší systém odměňování zaměstnanců v závislosti na dosažených výsledcích. Dále ve společnosti funguje systém Dobrých nápadů, jehož prostřednictvím má každý zaměstnanec možnost přispět ke zvýšení produktivity a efektivity firmy.

V Oltermu funguje odborová organizace, která s vedením společnosti uzavírá kolektivní smlouvu, jež je dalším motivačním programem pro zaměstnance. V rámci kolektivní

smlouvy stojí za zmínku osobní účet, příspěvky na děti, dovolená nad rámec zákoníku práce, příspěvky na kulturní a společenské akce nebo na vitamínové balíčky.

Olterm každoročně věnuje velkou pozornost vzdělávání svých zaměstnanců. Potřeba vzdělávacích aktivit vychází z pravidelných ročních hodnocení jak THP pracovníků, tak i dělníků na různých pozicích. Hodnocení patří k základním personálním a motivačním nástrojům ovlivňujícím odborný a kariérový růst zaměstnanců.

Vztahy s veřejností

Společnost Olterm každoročně podporuje sportovní a společenské akce pro širokou veřejnost a pomáhá potřebným lidem.

Nadační činnost

Svou společenskou odpovědnost k potřebám a problémům občanů dokazuje Olterm spolupodílením se na nadační činnosti v rámci skupiny Dalkia v České republice.

Každoročně přispívá do Nadačního fondu Dalkia Česká republika, který pomáhá v Moravskoslezském, Olomouckém a Ústeckém kraji při řešení závažného společenského problému – vysoké nezaměstnanosti. Nadační fond účinně pomáhá ke vzniku nových dlouhodobých pracovních míst ekonomicky životaschopným podnikatelským záměrům fyzických i právnických osob. Stále více je pomoc směřována začínajícím podnikatelům, pro které je podpora v obtížných začátcích podnikatelské činnosti velmi potřebná.

V Olomouckém kraji Nadační fond Dalkia Česká republika v roce 2009 přispěl prostřednictvím osmnácti schválených projektů ke vzniku 30 nových trvalých pracovních míst, z toho jednoho pro občana se zdravotním postižením. Mezi projekty podpořenými v Olomouci v uplynulém roce patří

Masážní salón Ayurveda paní Ladislavy Raiskubové či vodo-instalatérské práce pana Patrika Navrátila. Od svého založení v roce 2000 již Nadační fond Dalkia Česká republika pomohl prostřednictvím 98 přijatých projektů vytvořit 263 nových dlouhodobých pracovních míst, z nichž 83 pro občany se zdravotním postižením.

Olterm rovněž každoročně podporuje Nadační fond Dalkia Humain, který byl zřízen za účelem pomoci zaměstnancům skupiny Dalkia v České republice.

Posláním Nadačního fondu Dalkia Humain, založeném v roce 2005, je přispívat zaměstnancům a bývalým zaměstnancům-důchodcům všech společností skupiny Dalkia v České republice a jejich rodinám v tíživých životních situacích ve smyslu ochrany a podpory mládeže, potřeby zdraví a ostatních humánních potřeb jedince.

Dále v roce 2009 společnost přispěla Červenému kříži, nadačnímu fondu Dobré místo pro život, Trendu vozíčkářů či Moravské filharmonii.



Spolupráce s vysokými školami

Spolupráce s vysokými školami a vědeckými pracovišti probíhá v součinnosti s mateřskou společností Dalkia Česká republika na úrovni zadávání témat diplomových a bakalářských prací a následnou pomocí perspektivním studentům při jejich realizacích. Studenti rovněž mohou absolvovat u Oltermu stáž, jejichž náplní je práce na konkrétním projektu ve spolupráci s tzv. garantem, což je zaměstnanec společnosti, který poskytuje potřebné podklady a konzultace. Dále nabízíme studentům možnost odborného vedení při zpracování bakalářských a diplomových prací v oborech souvisejících s předmětem podnikání společnosti. Další spolupráce s akademickými ústavami probíhá příležitostně při potřebě expertního vyjádření nebo posouzení konkrétního řešeného problému. Skupina Dalkia v České republice, kam patří i Olterm, prezentuje možnost spolupráce se studenty a školami na různých veletrzích. Vloni to byla například Kariéra 2009+ na Vysoké škole báňské – Technické univerzitě Ostrava, iKariéra, která se konala na Vysokém učení technickém v Brně, nebo Dny Kariéry organizované na Univerzitě J. E. Purkyně v Ústí nad Labem.

Výzkum a vývoj

V roce 2009 jsme se v oblasti vývoje a výzkumu věnovali komunikačním systémům spojeným s přenosem technologických informací o provozu tepelných zařízení na řídicí centrum provozu – Tepelný dispečink.

Záměrem bylo nalézt vhodnou platformu pro maximalizaci připojených zdrojů na centrální dispečink. Oblasti, které bylo možno připojit pomocí kabeláže, jsou v současné době již všechny připojeny, zbývají autonomně řízené oblasti buď v husté zástavbě (např. v okolí hlavního nádraží) nebo ve vzdálenějších lokalitách.

Soustředili jsme se na dvě oblasti:

- přímý bezdrátový přenos informací s transparentním protokolem pro jednotlivá vzdálená zařízení
- ADSL spoje od O₂ a virtuální privátní sítě pro vzdálené lokality

V současné době je ukončena I. etapa testování bezdrátových spojů. Výsledky zatím nejsou pro potřeby společnosti plně uspokojivé a pokračujeme v testování.

ADSL spoje spolu s novým způsobem využití komunikačních vlastností stávajících řídicích systémů byly uvedeny do provozu v průběhu roku 2009 a po úspěšném ukončení testovacího provozu byly zavedeny jako nový komunikační standard pro spojení s většími vzdálenými lokalitami.

Podnikatelský plán

Olterm bude nadále pokračovat ve svých hlavních aktivitách, jimiž je prodej tepla a teplé užitkové vody, a rovněž v činnosti na Plaveckém stadionu Olomouc. Naším dlouhodobým cílem je obchodní rozvoj společnosti, získávání nových klientů v oblasti prodeje tepla a zvyšování kvality poskytovaných služeb.

Mezi cíli Oltermu pro rok 2010 v oblasti nových investic je především záměr kontinuálně pokračovat v trendu decentralizace dodávek tepla a teplé vody v Olomouci. V roce 2010 připravujeme rekonstrukci lokality Heyrovského.

Dalším cílem, kterého chce Olterm dosáhnout, je zavedení systému ISO tak, aby společnost byla v rámci svého působení konkurenceschopná a garantovala kvalitní služby ve vztahu k zákazníkům a dodavatelům.

3. Finanční část



3.1. Účetní závěrka

Rozvaha – aktiva (nekonsolidovaná) k 31. prosinci 2009

v tis. Kč

Označ.	AKTIVA	Řád.	Běžné účetní období		Minulé účetní období	
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM	001	652 478	-170 846	481 632	449 934
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Dlouhodobý majetek	003	476 129	-168 584	307 545	315 061
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	004	7 748	-7 362	386	1 107
B.I.	1 Zřizovací výdaje	005				
	2 Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
	3 Software	007	7 748	-7 362	386	1 107
	4 Ocenitelná práva	008				
	5 Goodwill	009				
	6 Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010				
	7 Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				
	8 Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek	013	468 381	-161 222	307 159	313 954
B.II.	1 Pozemky	014				
	2 Stavby	015	228 601	-43 138	185 463	171 489
	3 Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	230 158	-119 313	110 845	104 576
	4 Pěstitelské celky trvalých porostů	017				
	5 Dospělá zvířata a jejich skupiny	018				
	6 Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	24		24	24
	7 Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	11 016		11 016	38 149
	8 Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021				
	9 Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	022	-1 418	1 229	-189	-284

3. Finanční část / 3.1. Účetní závěrka /

v tis. Kč

Označ.	AKTIVA	Řád.	Běžné účetní období		Minulé účetní období	
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek	023				
B.III. 1	Podíly v ovládaných a řízených osobách	024				
2	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
3	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
4	Půjčky a úvěry – ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv	027				
5	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028				
6	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	029				
7	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				
C.	Oběžná aktiva	031	175 927	-2 262	173 665	134 676
C.I.	Zásoby	032	2 340	-1 666	674	890
C.I. 1	Materiál	033	2 318	-1 666	652	862
2	Nedokončená výroba a polotovary	034				
3	Výrobky	035				
4	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	036				
5	Zboží	037	22		22	28
6	Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky	039	14 186		14 186	
C.II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	040				
2	Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	041				
3	Pohledávky – podstatný vliv	042				
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
5	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044				
6	Dohadné účty aktivní	045				
7	Jiné pohledávky	046	14 186		14 186	
8	Odložená daňová pohledávka	047				

Označ.	AKTIVA	Řád.	Běžné účetní období		Minulé účetní období	
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
C.III.	Krátkodobé pohledávky	048	140 336	-596	139 740	126 056
C.III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	049	4 724	-596	4 128	6 340
2	Pohledávky – ovládající a řídící osoba	050	23 523		23 523	15 468
3	Pohledávky – podstatný vliv	051				
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	052				
5	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
6	Stát – daňové pohledávky	054	252		252	2 299
7	Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	44 875		44 875	45 478
8	Dohadné účty aktivní	056	66 922		66 922	56 407
9	Jiné pohledávky	057	40		40	64
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek	058	19 065		19 065	7 730
C.IV. 1	Peníze	059	163		163	93
2	Účty v bankách	060	18 902		18 902	7 637
3	Krátkodobé cenné papíry a podíly	061				
4	Požizovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení	063	422		422	197
D.I. 1	Náklady příštích období	064	410		410	197
2	Komplexní náklady příštích období	065				
3	Příjmy příštích období	066	12		12	

Rozvaha – pasiva (neconsolidovaná) k 31. prosinci 2009

v tis. Kč

Označ.	PASIVA	Řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
	PASIVA CELKEM	067	481 632	449 934
A.	Vlastní kapitál	068	207 163	192 975
A.I.	Základní kapitál	069	43 000	43 000
A.I. 1	Základní kapitál	070	43 000	43 000
	2 Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
	3 Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy	073	101 853	92 853
A.II. 1	Emisní ážio	074		
	2 Ostatní kapitálové fondy	075	101 853	92 853
	3 Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076		
	4 Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	077		
	5 Rozdíl z přeměn společností			
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	078	17 154	16 644
A.III. 1	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond	079	8 600	8 600
	2 Statutární a ostatní fondy	080	8 554	8 044
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let	081	29 978	25 833
A.IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let	082	29 978	25 833
	2 Neuhrazená ztráta minulých let	083		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	084	15 178	14 645
B.	Cizí zdroje	085	273 859	256 427
B.I.	Rezervy	086	4 405	2 915
B.I. 1	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	087	3 000	1 500
	2 Rezerva na důchody a podobné závazky	088		
	3 Rezerva na daň z příjmů	089		
	4 Ostatní rezervy	090	1 405	1 415
B.II.	Dlouhodobé závazky	091	149 007	143 917
B.II. 1	Závazky z obchodních vztahů	092		
	2 Závazky – ovládající a řídicí osoba	093		
	3 Závazky – podstatný vliv	094		

Označ.	PASIVA	Řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	095		
5	Dlouhodobé přijaté zálohy	096		
6	Vydané dluhopisy	097		
7	Dlouhodobé směnky k úhradě	098		
8	Dohadné účty pasivní	099		
9	Jiné závazky	100	138 307	134 017
10	Odložený daňový závazek	101	10 700	9 900
B.III.	Krátkodobé závazky	102	120 447	109 595
B.III. 1	Závazky z obchodních vztahů	103	3 480	16 225
2	Závazky – ovládající a řídicí osoba	104		
3	Závazky – podstatný vliv	105		
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	106		
5	Závazky k zaměstnancům	107	2 652	2 085
6	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	108	1 433	1 275
7	Stát – daňové závazky a dotace	109	4 225	340
8	Krátkodobé přijaté zálohy	110	51 438	46 199
9	Vydané dluhopisy	111		
10	Dohadné účty pasivní	112	56 831	43 335
	Jiné závazky	113	388	136
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	114		
B.IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé	115		
2	Krátkodobé bankovní úvěry	116		
3	Krátkodobé finanční výpomoci	117		
C.I.	Časové rozlišení	118	610	532
C.I. 1	Výdaje příštích období	119		
2	Výnosy příštích období	120	610	532

Výkaz zisku a ztráty – druhové členění (nekonsolidovaný) k 31. prosinci 2009

v tis. Kč

Označ.	TEXT	Číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
I.	Tržby za prodej zboží	01	20 317	20 036
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02	20 446	19 991
+	Obchodní marže (ř. 01 – 02)	03	-129	45
II.	Výkony (ř. 05 + 06 + 07)	04	365 827	342 348
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	365 827	341 948
II. 2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06		
II. 3.	Aktivace	07		400
B.	Výkonová spotřeba (ř. 09 + 10)	08	281 646	266 447
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie	09	256 470	242 212
B. 2.	Služby	10	25 176	24 235
+	Přidaná hodnota (ř. 03 + 04 – 08)	11	84 052	75 946
C.	Osobní náklady (ř. 13 až 16)	12	54 082	51 176
C. 1.	Mzdové náklady	13	35 480	33 067
C. 2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14	2 041	1 945
C. 3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	12 339	11 961
C. 4.	Sociální náklady	16	4 222	4 203
D.	Daně a poplatky	17	175	207
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	38 401	23 307
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (ř. 20 + 21)	19	37	132
III. 1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	36	126
III. 2.	Tržby z prodeje materiálu	21	1	6
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (ř. 23 + 24)	22		37
F. 1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23		37
F. 2.	Prodaný materiál	24		
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	1 348	-731
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	32 060	19 256
H.	Ostatní provozní náklady	27	2 226	1 925
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	Provozní výsledek hospodaření (ř. 11 – 12 – 17 – 18 + 19 – 22 – 25 + 26 – 27 + 28 – 29)	30	19 917	19 413

Označ.	TEXT	Číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (ř. 34 + 35 + 36)	33		
VII. 1.	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34		
VII. 2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII. 3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37		
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	317	603
N.	Nákladové úroky	43		
XI.	Ostatní finanční výnosy	44		14
O.	Ostatní finanční náklady	45	139	180
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		
*	Finanční výsledek hospodaření (ř. 31 – 32 + 33 + 37 – 38 + 39 – 40 – 41 + 42 – 43 + 44 – 45 + 46 – 47)	48	178	437
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (ř. 50 + 51)	49	4 917	5 205
Q. 1.	– splatná	50	4 117	3 326
Q. 2.	– odložená	51	800	1 879
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (ř. 30 + 48 – 49)	52	15 178	14 645
XIII.	Mimořádné výnosy	53		
R.	Mimořádné náklady	54		
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (ř. 56 + 57)	55		
S. 1.	– splatná	56		
S. 2.	– odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (ř. 53 – 54 – 55)	58		
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (ř. 52 + 58 – 59)	60	15 178	14 645
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (ř. 30 + 48 + 53 – 54)	61	20 095	19 850

3.2. Příloha účetní závěrky

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika společnosti

OLTERM & TD Olomouc, a.s. („společnost“) vznikla 29. září 1994. Společnost byla založena Městem Olomouc. Hlavní činností společnosti je výroba a rozvod tepla a teplé užitkové vody.

Vlastníci společnosti

Akcionáři společnosti k 31. prosinci 2009 jsou:
Město Olomouc (34 %)
Dalkia Česká republika, a.s. (66 %)

Základní kapitál společnosti zapsaný v Obchodním rejstříku je 43 000 tis. Kč.

Sídlo společnosti

OLTERM & TD Olomouc, a.s.
Janského 469/8
779 00 Olomouc
Česká republika

Identifikační číslo

476 775 11

Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2009

Členové představenstva:

Ing. Bc. Pavel Kolář (předseda)
Ing. Martin Tesařík
Laurent Barrieux
Ing. Jiří Lukeš
Ing. Oldřich Šputa

Členové dozorčí rady:

MUDr. Jaroslav Vomáčka (předseda)
Christophe Johany Lanneluc
Ing. Petr Přívozník
PhDr. Marcela Hanáková
Radim Schubert
Ing. Zdeněk Medřický
Ing. Ivo Koláček
Mgr. Zdeněk Majer
JUDr. Petr Jansa

Změny v obchodním rejstříku

V průběhu roku 2009 nedošlo ke změnám ve statutárních orgánech.

Organizační struktura

Společnost je rozdělena do čtyř hlavních útvarů, a to útvary ředitele, provozní útvary, obchodní útvary a finanční útvary. Tyto útvary jsou vedeny odbornými řediteli, v případě finančního a obchodního útvaru je řízen vedoucím útvaru.

Útvary ředitele je veden přímo ředitelkou společnosti, která dále řídí provozní ředitele, vedoucího obchodního útvaru a vedoucí útvaru účetnictví a financování.

Provozní ředitel dále řídí své útvary (technický útvary, závod distribuce a služeb a plavecký stadion).

2. Zásadní účetní postupy používané společností

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jeho pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou až do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Doba odpisování
Počítače, SMS boxy, měřiče tepla	Lineární	4 roky
Vozidla	Lineární	4 roky
Pracovní stroje, čerpadla	Lineární	8 let
Technologie, předávací stanice	Lineární	15 let
Přípojky horkovodní, plynové, vodovodní	Lineární	30 let
Rekonstrukce plynových kotelen, stavební části	Lineární	45 let
Administrativní budovy	Lineární	60 let

Technická zhodnocení na najatém hmotném majetku jsou odpisována lineární metodou a zařazena pro odepisování stejně jako druh najatého majetku.

Zásoby

Materiál je oceňován v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, skladovací poplatky při dopravě a dopravné. Úbytek materiálu je oceňován metodou váženého aritmetického průměru.

Zboží je oceňováno v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání do skladu. Úbytek zboží je na základě fyzických inventur účtován do nákladů.

Stanovení opravných položek a rezerv

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků a věkové struktury pohledávek.

Zásoby

Opravné položky jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je přechodně vyšší než prodejní cena zásob snížená o náklady spojené s prodejem a v průběhu účetního období nenastal u těchto zásob pohyb.

Rezervy

Rezerva na restrukturalizaci byla vytvořena v minulých letech. Čerpání rezervy proběhlo na základě vyplacených odstupných.

Na základě plánu oprav byla z rozhodnutí vedení společnosti v letech 2008 a 2009 vytvořena zákonná rezerva

na opravy dlouhodobého hmotného majetku. Rezerva byla vytvořena na jednotlivé předávací stanice. Při výběru pro plán oprav se vycházelo ze stáří předávacích stanic v jednotlivých lokalitách a z data pořízení.

Rezervy na rizika nebo ztráty z podnikání jsou vytvářeny z rozhodnutí vedení společnosti.

Rezerva na nevybranou dovolenou je k rozvahovému dni tvořena na základě analýzy nevybrané dovolené za dané účetní období a průměrných mzdových nákladů včetně nákladů na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění dle jednotlivých zaměstnanců. Rezervu na nevybranou dovolenou vykazuje společnost v rámci dohadných účtů pasivních.

Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet transakcí v cizí měně pevný kurz, který se stanovuje na základě denního kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB první pracovní den kalendářního měsíce a používá se pro účetní případy účtované v příslušném měsíci. V průběhu roku účtuje společnost pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

Najatý majetek

V roce 2006 byl najatý majetek od Města Olomouc (dříve komplexní pronájem) vyveden z účetnictví společnosti a dále je evidován v podrozvahové evidenci, neboť titul „komplexního pronájmu“ k datu 1. ledna 2006 zanikl.

Na rozvahových účtech je i nadále vedeno technické zhodnocení tohoto majetku, které má společnost právo provádět a odepisovat.

Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v první den účetního období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv, případně dalších dočasných rozdílů (daňová ztráta), s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

3. Změna účetních metod a postupů

V roce 2009 nedošlo k žádné změně účetních metod a postupů.

4. Dlouhodobý majetek

(a) Dlouhodobý nehmotný majetek

v tis. Kč	Software
Pořizovací cena	
Zůstatek k 1. 1. 2009	7 995
Přírůstky	200
Úbytky	-447
Přeúčtování	-
Zůstatek k 31. 12. 2009	7 748
Oprávky	
Zůstatek k 1. 1. 2009	6 888
Odpisy	921
Oprávky k úbytkům	-447
Zůstatek k 31. 12. 2009	7 362
Zůstatková hodnota k 1. 1. 2009	1 107
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2009	386

(b) Dlouhodobý hmotný majetek

v tis. Kč	Stavby	Stroje a zařízení	Dopravní prostředky	Umělecká díla	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	Nedokončený hmotný majetek	Celkem
Pořizovací cena							
Zůstatek k 1. 1. 2009	213 115	210 243	4 428	24	-1 418	38 149	464 541
Přeúčtování příspěvku do vlastního kapitálu	-	-	-	-	-	9 000	9 000
Přírůstky	6 849	6 102	1 625	-	-	7 014	21 590
Úbytky	-17 055	-9 695	-	-	-	-	-26 750
Přeúčtování	25 692	17 455	-	-	-	-43 147	-
Zůstatek k 31. 12. 2009	228 601	224 105	6 053	24	-1 418	11 016	468 381
Oprávk							
Zůstatek k 1. 1. 2009	41 626	107 191	2 904	-	-1 134	-	150 587
Odpisy	18 567	17 990	923	-	-	-	37 480
Odpis oceňovacího rozdílu	-	-	-	-	-95	-	-95
Oprávk k úbytkům	-17 055	-9 695	-	-	-	-	-26 750
Zůstatek k 31. 12. 2009	43 138	115 486	3 827	-	-1 229	-	161 222
Zůstatková hodnota k 1. 1. 2009	171 489	103 052	1 524	24	-284	38 149	313 954
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2009	185 463	108 619	2 226	24	-189	11 016	307 159

Mezi nejvýznamnější přírůstky dlouhodobého majetku v roce 2009 patřila rekonstrukce lokality Mišákova a Černá cesta v hodnotě 11 923 tis. Kč a nákup horkovodních přípojek pro lokalitu Mišákova v hodnotě 4 039 tis. Kč. Další významnou investicí byla výstavba turniketového systému na Plaveckém stadionu Olomouc za 5 394 tis. Kč a nová připojení v celkové hodnotě 5 795 tis. Kč.

(c) Operativní leasing

Společnost má najata vozidla od společnosti Lease Plan Praha na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 12 měsíců. Celkové roční náklady týkající se tohoto nájmu v roce 2009 činily 439 tis. Kč (2008 – 480 tis. Kč).

(d) Najatý majetek od statutárního města Olomouc

Společnost má v pronájmu majetek města Olomouce, ke kterému má právo hospodaření na základě smlouvy, která je uzavřena s datem trvání do roku 2019. Zůstatková cena majetku, který společnost spravovala na základě smlouvy, byla k 1. lednu 2006 převedena do podrozvahové evidence vzhledem ke skutečnosti, že na základě změny zákona titul „komplexní pronájem“ k datu 31. prosince 2005 zanikl. Celkové roční náklady týkající se tohoto nájmu v roce 2009 činily 4 790 tis. Kč (2008 – 5 046 tis. Kč).

5. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

V souladu s účetními postupy, popsány v bodě 2 (a), účtovala společnost část dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku do nákladů v roce jeho pořízení. Jednalo se převážně o nákup většího množství malých osobních počítačů pro pracovníky provozního útvaru a dále o osobní počítače na jiných útvarech. Celková kumulovaná pořizovací hodnota tohoto dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku, který je ještě v používání, je následující:

Zůstatek k 31. 12. v tis. Kč	2009	2008
Dlouhodobý hmotný majetek	561	585
Dlouhodobý nehmotný majetek	–	–
Celkem	561	585

6. Zásoby

Na základě provedené inventury k 31. prosinci 2009 byly identifikovány zásoby ve výši 2 340 tis. Kč (2008 – 2 582 tis. Kč). Společnost vytvořila opravnou položku k pomaluobrátkovým zásobám ve výši 1 666 tis. Kč (2008 – 1 692 tis. Kč) vzhledem k tomu, že jejich pořizovací cena je vyšší než odhadovaná prodejní cena po odečtení nákladů na prodej.

7. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

(a) Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů činí 4 724 tis. Kč (2008 – 7 052 tis. Kč), ze kterých 1 476 tis. Kč (2008 – 4 997 tis. Kč) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2009 činila 596 tis. Kč (2008 – 712 tis. Kč).

(b) Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 3 480 tis. Kč (2008 – 16 225 tis. Kč). Všeobecně přijatým postupem společnosti je platit závazky ve lhůtě splatnosti, a tudíž závazky po splatnosti činí jen 9 tis. Kč (2008 – 135 tis. Kč).

8. Opravné položky

v tis. Kč	Opravná položka k zásobám	Opravná položka k pohledávkám	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	1 692	712	2 404
Tvorba	383	160	543
Rozpuštění/použití	–409	–276	–685
Zůstatek k 31. 12. 2009	1 666	596	2 262

9. Základní kapitál

v tis. Kč	Základní kapitál
Zůstatek k 1. 1. 2009	43 000
660 akcií na jméno Město Olomouc o nominální hodnotě 1 000 Kč	660
340 akcií na jméno Dalkia Česká republika, a.s. o nominální hodnotě 1 000 Kč	340
13 akcií na jméno Město Olomouc o nominální hodnotě 1 000 000 Kč	13 000
28 akcií na jméno Dalkia Česká republika, a.s. o nominální hodnotě 1 000 000 Kč	28 000
24 akcií na jméno Město Olomouc o nominální hodnotě 40 000 Kč	960
1 akcie na jméno Dalkia Česká republika, a.s. o nominální hodnotě 40 000 Kč	40
Zůstatek k 31. 12. 2009	43 000

Společnost v roce 2009 nevydávala žádné akcie.

10. Přehled o změnách vlastního kapitálu

a) Přehled pohybů vlastního kapitálu

v tis. Kč	Základní kapitál	Kapitálové fondy	Zisk běžného období	Nerozdělený zisk	Zákonný rezervní fond	Sociální fond	Ostatní fondy	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	43 000	92 853	14 645	25 833	8 600	1 891	6 153	192 975
Příděly fondům	–	9 000	–4 645	4 145	–	500	–	9 000
Změna stavu fondů	–	–	–	–	–	10	–	10
Dividendy za rok 2008	–	–	–10 000	–	–	–	–	–10 000
Zisk za rok 2009	–	–	15 178	–	–	–	–	15 178
Zůstatek k 31. 12. 2009	43 000	101 853	15 178	29 978	8 600	2 401	6 153	207 163

Příděly fondům ve výši 9 000 tis. Kč ve sloupci Kapitálové fondy představují přijatý příspěvek od Nadačního fondu Dalkia pro životní prostředí přeučtovaný z nedokončeného dlouhodobého hmotného majetku.

b) Plánované rozdělení zisku vytvořeného v běžném období

Vlastník společnosti dosud nerozhodl o rozdělení zisku za rok 2009.

11. Rezervy

v tis. Kč	Zákonná rezerva na opravy	Rezerva na rizika a ztráty	Rezerva na restrukturalizaci	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	1 500	1 160	255	2 915
Tvorba	1 500	1 260	–	2 760
Čerpání/rozpuštění	–	–1 015	–255	–1 270
Zůstatek k 31. 12. 2009	3 000	1 405	–	4 405

12. Informace o tržbách

Společnost se zabývá výrobou a rozvodem tepla a teplé užitkové vody. Další činností je správa Plaveckého stadionu, jejíž tržby jsou uvedeny v řádku služeb. Tržby v roce 2009 a 2008 byly následující:

v tis. Kč	Tržby v tuzemsku	
	2009	2008
Výroba a rozvod tepla a teplé užitkové vody	342 429	316 787
Služby	23 398	25 161
Zboží	20 317	20 036
Celkem	386 144	361 984

13. Informace o spřízněných osobách

(a) Krátkodobé pohledávky a závazky

v tis. Kč	Pohledávky k 31. 12.	
	2009	2008
Dalkia Česká republika, a.s.:		
– pohledávky z obchodních vztahů (popsáno v bodě 7)	57	64
– pohledávky – ovládající a řídicí osoba (cash-pooling)	23 523	15 468
– krátkodobé poskytnuté zálohy	35 974	35 741
Statutární město Olomouc (popsáno v bodě 7)	1 442	–
Celkem	60 996	51 273

V krátkodobých závazcích popsaných v bodě 7 jsou obsaženy následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině.

v tis. Kč	Závazky k 31. 12.	
	2009	2008
Dalkia Česká republika, a.s.	80	8 932
Celkem	80	8 932

(b) Dohadné účty pasivní

Na dohadných účtech pasivních společnost eviduje závazek ve výši 32 422 tis. Kč (2008 – 28 243 tis. Kč) vůči společnosti Dalkia Česká republika, a.s. z titulu nevyfakturovaných dodávek tepla za prosinec 2009.

(c) Dlouhodobé pohledávky

V roce 2009 došlo k vyřazení části technického zhodnocení na pronajatém majetku. Zůstatková hodnota tohoto technického zhodnocení k datu 31. prosince 2009 činí 14 186 tis. Kč a je v účetnictví společnosti vedena jako dlouhodobá pohledávka za pronajímatelem, tj. statutárním městem Olomouc. K jejímu vypořádání dojde při ukončení smlouvy v roce 2019.

(d) Dlouhodobé závazky

v tis. Kč	Město Olomouc – provoz tep. zdrojů	Město Olomouc – plavecký stadion	Nájemné a vklady	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	103 642	1 829	28 546	134 017
Změna stavu závazků	4 290	–	–	4 290
Zůstatek k 31. 12. 2009	107 932	1 829	28 546	138 307

Dlouhodobé závazky s dobou splatnosti delší než pět let tvoří závazek ve výši 107 932 tis. Kč (2008 – 103 642 tis. Kč) z titulu odloženého nájemného, které se bude vyrovnávat až k datu ukončení smlouvy o nájmu v roce 2019 s pohledávkami, které společnosti vzniknou technickým zhodnocením pronajatého majetku.

Závazek ve výši 28 546 tis. Kč (2008 – 28 546 tis. Kč) představuje nájemné a vklady Města Olomouc před uplatněním Dodatku č. 18 k smlouvě o nájmu, který přesně stanovil titul nájemného jako výši daňových odpisů.

Závazek ve výši 1 829 tis. Kč (2008 – 1 829 tis. Kč) se rovná účetním odpisům najatého majetku Plaveckého stadionu za roky 1997 a 1998, kdy společnost měla od Města Olomouc souhlas s odepisováním tohoto majetku.

3. Finanční část / 3.2. Příloha účetní závěrky /

(e) Tržby a nákupy

Tabulka tržby za rok 2009 i za rok 2008 ve sloupci Dalkia Česká republika, a.s., obsahuje i částku přijatou formou úroků z titulu smlouvy o cash-poolingu. Tato částka za rok 2009 činila 246 tis. Kč (2008 – 546 tis. Kč).

v tis. Kč	Tržby za rok		Nákupy za rok	
	2009	2008	2009	2008
Dalkia Česká republika, a.s.	592	1 026	208 675	189 340
Dalkia France	–	–	16	–
AmpluServis, a.s.	–	–	–	33
Dalkia Mariánské Lázně, a.s.	30	–	–	–
Celkem	622	1 026	208 691	189 373

(f) Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

	Představenstvo		Dozorčí rada	
	2009	2008	2009	2008
Počet členů	5	5	9	9
Odměny z titulu výkonu funkce	995	948	1 046	997

Členové vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům.

(g) Přijaté dary a dotace

	Přijaté dotace	
	2009	2008
Statutární město Olomouc – provozování bazénu	15 824	14 774
– rekonstrukce turnikety	1 191	2 667
Nadační fond Dalkia pro životní prostředí – dar	–	9 000
Celkem	17 015	26 441

(h) Faktický koncern

Společnost nemá s většinovým akcionářem Dalkia Česká republika, a.s. uzavřenu ovládací smlouvu. Zpráva o vzájemných vztazích bude součástí výroční zprávy.

14. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2009 a 2008:

v tis. Kč 2009	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	85	31 725	11 127	4 059
Vedoucí pracovníci	4	3 755	1 212	163
Celkem	89	35 480	12 339	4 222

v tis. Kč 2008	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	89	29 419	10 684	4 060
Vedoucí pracovníci	4	3 648	1 277	143
Celkem	93	33 067	11 961	4 203

15. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 1 433 tis. Kč (2008 – 1 275 tis. Kč), ze kterých 988 tis. Kč (2008 – 901 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 445 tis. Kč (2008 – 374 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

16. Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky činí 4 225 tis. Kč (2008 – 340 tis. Kč), ze kterých 2 970 tis. Kč představuje závazek z titulu daně z přidané hodnoty (2008 – 0 tis. Kč), 777 tis. Kč představuje závazek z titulu daně z příjmů právnických osob (2008 – 0 tis. Kč) a 474 tis. Kč představuje závazek z titulu daně z příjmů fyzických osob (2008 – 340 tis. Kč). Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

17. Informace o odměnách statutárním auditorům

Údaje o celkových nákladech na odměny statutárnímu auditorovi nebo auditorské společnosti za účetní období budou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky Dalkia Česká republika, a.s., ve které je společnost zahrnuta.

18. Daň z příjmů

(a) Splatná

Splatná daň z příjmů zahrnuje odhad daně za zdaňovací období 2009 ve výši 4 119 tis. Kč (2008 – 3 390 tis. Kč) a doměrky daně vztahující se k minulým obdobím ve výši –2 tis. Kč (2008 – –64 tis. Kč).

V rozvaze je odhad daně snížený o zaplacené zálohy ve výši 3 342 tis. Kč (2008 – 3 945 tis. Kč) a výsledný závazek je vykázán v položce Stát – daňové závazky a dotace.

(b) Odložená daň

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky

	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Dlouhodobý majetek	–	–	–11 470	–10 624	–11 470	–10 624
Pohledávky	18	11	–	–	18	11
Zásoby	317	322	–	–	317	322
Rezervy	267	269	–	–	267	269
Ostatní dočasné rozdíly	168	122	–	–	168	122
Odložená daňová pohledávka/(závazek)	770	724	–11 470	–10 624	–10 700	–9 900

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2 (f) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba 19% (2008 – 19%).

19. Krátkodobé přijaté zálohy

Krátkodobé přijaté zálohy představují především finanční částky přijaté od klientů jako zálohy na prodej tepla a teplé užitkové vody za měsíc prosinec 2009. Celkové přijaté zálohy jsou 51 438 tis. Kč (2008 – 46 199 tis. Kč).

20. Krátkodobé poskytnuté zálohy

Krátkodobé poskytnuté zálohy představují především finanční částky poskytnuté dodavatelům jako zálohy na nákup tepla, elektrické energie a plynu za měsíc prosinec 2009. Celkové poskytnuté zálohy jsou 44 875 tis. Kč (2008 – 45 478 tis. Kč).

21. Dohadné účty aktivní

Dohadné účty aktivní představují především odhad výnosů z prodeje tepla a teplé užitkové vody za měsíc prosinec 2009. Celkové dohadné účty jsou 66 922 tis. Kč (2008 – 56 407 tis. Kč).

22. Dohadné účty pasivní

Dohadné účty pasivní představují především odhad nákladů za nákup tepla, elektrické energie a plynu za měsíc prosinec 2009. Celkové dohadné účty jsou 56 831 tis. Kč (2008 – 43 335 tis. Kč).

23. Závazky nevykázané v rozvaze

Společnost nemá žádné závazky nevykázané v rozvaze k 31. prosinci 2009.

24. Významná následná událost

K datu sestavení účetní závěrky nejsou vedení společnosti známy žádné významné následné události, které by ovlivnily účetní závěrku k 31. prosinci 2009.



4. Zpráva o vztazích



Zpráva o vztazích

mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobu a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou (propojené osoby)

zpracovaná

podle ust. odst. 9 § 66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění,

představenstvem společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. se sídlem Olomouc, Janského 469/8, PSČ 779 00, IČ: 47677511, společnost zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 872

I. Preambule

Zpráva je zpracována představenstvem společnosti v souladu s ust. odst. 9 § 66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů (ObZ), při dodržení ust. § 194 odst. 5 první věta tohoto zákona.

Zpráva byla projednána a schválena na jednání představenstva dne 22. února 2010.

Zpráva byla předána k přezkoumání dozorčí radě společnosti v souladu s ust. odst. 10 § 66a ObZ a s jejím stanoviskem bude seznámena valná hromada společnosti rozhodující o schválení řádné účetní závěrky, o rozdělení zisku nebo o úhradě ztráty a o stanovení tantiém.

Zpráva byla předána k ověření auditoru KPMG Česká republika Audit, s.r.o. podle ust. odst. 11 § 66a ObZ.

Zpráva je zpracována za účetní období roku 2009.

II. Určení a charakteristika propojených osob

Schéma ovládacích vztahů



Komentář:

Zakladatelskou listinou ze dne 20. 7. 2009 společnost Dalkia Česká republika, a.s. založila dceřinou akciovou společnost Dalkia Ústí nad Labem, a.s.; společnost Dalkia Ústí nad Labem, a.s. vznikla dne 26. 8. 2009 zápisem do obchodního rejstříku. Smlouvou o vkladu části podniku ze dne 30. 10. 2009 vložil zakladatel do společnosti spolu s částí podniku tvořeného Divizí Ústí nad Labem i účastnické podíly ve společnostech Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem, s.r.o. a ULITEP, spol. s r.o. s účinností ke dni 1. 11. 2009.

Dne 19. 12. 2009 výmazem z obchodního rejstříku po ukončení likvidace zanikla společnost OZT Ústí nad Labem, s.r.o.

Ovládaná společnost

Obchodní firma: OLTERM & TD Olomouc, a.s.

Sídlo: Olomouc, Janského 469/8, PSČ 779 00

Identifikační číslo: 476 77 511

Spisová značka: oddíl B, vložka 872, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě

Právní forma: Akciová společnost

Dále také jen OLTERM, příp. společnost nebo ovládaná společnost.

Společnost ovládající

Obchodní firma: Dalkia Česká republika, a.s.

Sídlo: Ostrava, 28. října 3123/152, PSČ 709 74

Spisová značka: oddíl B, vložka 318, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě

Identifikační číslo: 451 93 410

Právní forma: Akciová společnost

Dále také jen Dalkia Česká republika, příp. mateřská společnost nebo ovládající společnost.

Jiné osoby ovládané ovládající společností

Obchodní firma: AmpluServis, a.s.

Sídlo: Ostrava-Třebovice,

ul. Elektrárenská 5558, PSČ 709 74

Identifikační číslo: 651 38 317

Spisová značka: Oddíl B, vložka 1258, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě

Právní forma: Akciová společnost

Dále také jen AmpluServis.

Obchodní firma: Dalkia Kolín, a.s.

Sídlo: Kolín V., Tovární 21, PSČ 280 63

Identifikační číslo: 451 48 091

Spisová značka: oddíl B, vložka 1523, obchodní rejstřík Městského soudu v Praze

Právní forma: Akciová společnost

Dále také jen Dalkia Kolín.

Obchodní firma: Dalkia Mariánské Lázně, s.r.o.

Sídlo: Mariánské Lázně,

Nádražní náměstí 294, PSČ 353 01

Identifikační číslo: 497 90 676

Spisová značka: oddíl C, vložka 4776, obchodní rejstřík Krajského soudu v Plzni

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Dále také jen Dalkia Mariánské Lázně.

Obchodní firma: Dalkia Ústí nad Labem, a.s.

Sídlo: Trmice, Edisonova 453, PSČ 404 04

Identifikační číslo: 287 09 052

Spisová značka: oddíl B, vložka 2056, obchodní rejstřík Krajského soudu Ústí nad Labem

Právní forma: Akciová společnost

Společnost vznikla dne 26. 8. 2009.

Dále také jen Dalkia Ústí nad Labem.

Obchodní firma: OZT Ústí nad Labem, s.r.o. v likvidaci

Sídlo: Trmice, Edisonova 453, PSČ 404 04

Identifikační číslo: 250 11 278

Spisová značka: oddíl C, vložka 11464, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Společnost zanikla dne 19. 12. 2009.

Dále také jen OZT.

Obchodní firma: ULITEP, spol. s r.o.

Sídlo: Ústí nad Labem, Špitálské nám. 11, PSČ 400 01

Identifikační číslo: 627 41 144

Spisová značka: oddíl C, vložka 8746, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ústí nad Labem

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Obchodní podíl společnosti Dalkia Česká republika, a.s. byl dne 1. 11. 2009 převeden na společnost Dalkia Ústí nad Labem, a.s.

Dále také jen ULITEP.

Osoby ovládající ovládající společnost

Obchodní firma: SOCIETE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS DIVERSIFIES 2 (zkratka: SPID 2)

Sídlo: 33 RONDE 92800 PUTEAUX PARIS LA DEFENSE

Identifikační číslo: 399 345 206 R.C.S. NANTERRE (1998 B 00471)

Právní forma: AKCIOVÁ SPOLEČNOST

Dále také jen SPID2.

Obchodní firma: DALKIA INTERNATIONAL

Sídlo: 37 Avenue du Maréchal De Lattre De Tassigny, 59350 SAINT ANDRE LEZ LILLE

Identifikační číslo: 433 539 566 RCS LILLE (2000B01375)

Právní forma: Akciová společnost se správní radou

Dále také jen Dalkia International.

III. Popis uzavřených a plněných smluv, jiných právních úkonů a opatření přijatých či uskutečněných ovládanou osobou v zájmu nebo na popud propojených osob, přehled protiplnění a prohlášení o újmě

A. Vztahy k ovládající společnosti

1. Smluvní vztahy

Se společností Dalkia Česká republika, a.s. jsou uzavřeny:

Odběratelské smlouvy:

- Smlouva na dodávku tepla,
- Smlouva na dodávku elektrické energie,
- Smlouva na podporu informačního systému,
- Smlouva o nájmu parovodní přípojky,

Dodavatelské smlouvy:

- Smlouva o provozování tepelného zdroje Gen. Píky,
- Smlouva o nájmu horkovodní přípojky,
- Smlouva o pronájmu reklamní plochy,
- Smlouva o dílo na čerpací práce,
a to za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Mezi společností OLTERM a společností Dalkia Česká republika je uzavřena smlouva o poskytování služeb, která byla v roce 2009 realizována v pracovní-právní oblasti ze strany společnosti za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Dále společnosti provádějí vzájemné refakturace služeb (pojištění, měřiče tepla, školení, ubytování, pronájmy sálů, spotřební materiál a palivo, náhradní díly, spoje, cestovní náklady, benefity zaměstnancům apod.).

Se společností Dalkia Česká republika má společnost uzavřenu smlouvu o nakládání s finančními prostředky v rámci skupiny včetně prováděcího dodatku, v roce 2009 byl uzavřen další dodatek k této smlouvě.

Společnost spolu se společností Dalkia Česká republika má uzavřenu smlouvu o věcném břemeni a smlouvu o smlouvě budoucí o věcném břemeni se třetími stranami, společnosti OLTERM a Dalkia Česká republika jsou vedeny jako oprávněné osoby.

Společnost poskytla dary nadačním fondům založeným společností Dalkia Česká republika.

2. Jiné právní úkony a opatření

Nebyly uskutečněny žádné jiné právní úkony nebo opatření přijaté či uskutečněné společností v zájmu nebo na popud ovládající osoby.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění za poskytnuté dodávky mezi oběma společnostmi bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklých.

Z uskutečněných smluvních vztahů nevznikla společnosti OLTERM žádná újma.

B. Vztahy k ostatním osobám ovládaným ovládající společností

B1 – ke společnosti AmplusServis, a.s., Dalkia Kolín, a.s., Dalkia Ústí nad Labem, a.s., ULITEP, spol. s r.o., OZT Ústí nad Labem, s.r.o. v likvidaci

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k těmto osobám ovládanými ovládající společností nebo z jejich strany či v jejich zájmu a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi osobami ovládanými stejnou ovládající společností a ovládanou společností. Společnosti OLTERM nevznikla z těchto vztahů žádná újma.

B2 – ke společnosti Dalkia Mariánské Lázně

1. Smluvní vztahy

Mezi společností OLTERM a společností Dalkia Mariánské Lázně byla uzavřena smlouva o poskytování služeb, která byla v roce 2009 realizována v oblasti technické pomoci ze strany společnosti.

Dále společnosti provádějí vzájemné refakturace služeb (cestovní náklady).

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi těmito společnostmi nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění za poskytnuté dodávky mezi oběma společnostmi bylo prováděno ve výši, termínech a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklých.

Z uskutečněných smluvních vztahů nevznikla společnosti OLTERM žádná újma.

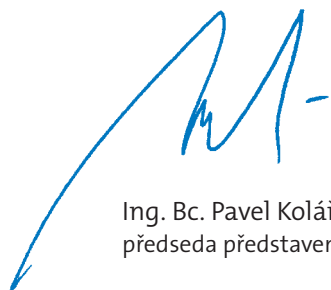
C. Vztahy k osobám ovládajícím ovládanou společnost

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k osobám ovládajícím ovládanou společnost nebo z jejich strany či v jejich zájmu a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi osobami ovládajícími ovládanou společnost a ovládanou společností. Společnosti OLTERM nevznikla z těchto vztahů žádná újma.

IV. Závěr

Na základě informací představenstva a jeho jednotlivých členů a z výše uváděných údajů představenstvo konstatuje, že v rozhodném období nevznikla ovládané společnosti újma ze vztahů s ovládající osobou nebo ze vztahů mezi propojenými osobami. Představenstvo dále konstatuje, že zpráva je úplná a že zveřejnění dalších informací, zejména pokud se týká rozšíření rozsahu nebo hloubky údajů, podléhá režimu obchodního tajemství dle § 17 ObZ, resp. mlčenlivosti dle § 194 ObZ.

V Olomouci dne 22. února 2010



Ing. Bc. Pavel Kolář
předseda představenstva



Laurent Barrieux
místopředseda představenstva

5. Zpráva auditora





KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pořebská 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telefon: +420 222 123 111
Fax: +420 222 123 100
Internet: www.kpmg.cz

Zpráva auditora pro akcionáře společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s.

Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 5. února 2010 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s., tj. rozvahy k 31. prosinci 2009, výkazu zisku a ztráty za rok 2009 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odповідnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět přiměřené účetní odhady.

Odповідnost auditora

Naši odpovědnosti je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlíí k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol společnosti je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové vyhovující schopnosti účetní závěrky.

KPMG Česká republika Audit, s.r.o., is Czech limited liability company and
a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated
with KPMG International Cooperative (“KPMG International”), a Swiss entity.

Obchodní rejstřík vedený
Městským soudem v Praze
oddělení C, vložka 24136
IČ: 49019167
DIČ: CZ05902998



Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasív a finanční situace společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. k 31. prosinci 2009 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.”

Zpráva o vztazích

Prověřili jsme též věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. k 31. prosinci 2009. Za tuto zprávu o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědnosti je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním auditorským standardem pro prověrky a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti OLTERM & TD Olomouc, a.s. k 31. prosinci 2009.



Výroční zpráva

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 16. dubna 2010

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Oprávnění číslo 71

Eric Stelfox
Partner

Ing. Otáka Hora, CSc.
Partner
Oprávnění číslo 1197

Tato výroční zpráva byla realizována ředitelským útvarem a útvarem účetnictví a financování společnosti OLTERM & TD Olomouc a Útvarem pro komunikaci společnosti Dalkia Česká republika.
Maketa: Dalkia, Veolia Environnement.
Fotografie pořízené v České republice: archiv společností OLTERM & TD Olomouc a Dalkia Česká republika.
Koncepte, kreativita a realizace výroční zprávy: Útvar pro komunikaci společnosti Dalkia Česká republika ve spolupráci s Agenturou API.



OLTERM & TD Olomouc, a.s.

Janského 469/8

779 00 Olomouc

Tel.: +420 585 705 111

Fax: +420 585 705 131

E-mail: olterm@olterm.cz

www.olterm.cz